

LGLOR2762

2012-2013

Old Church Slavonic

5.0 credits	30.0 h	2q	This biannual
			course is taught on
			years 2010-2011,
			2012-2013,

Teacher(s) :	Isebaert Lambert ;
Language :	Français
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	/
Prerequisites :	A good knowledge of ancient Greek is recommended.
Main themes :	Alternately with LGLOR 2761, this course begins the linguistic and philological study of Old Slav, by examining: 1. The place of Slavic in the Indo-European family; 2. The place of Old Slavonic in the Slavic family; 3. Cyrillic script, phonetics, phonological alternations and morphology; 4. The syntax structures studied while reading texts. This course is taught to students of two different levels, but with one part in common. In the first term (15 hours), it offers a grammatical initiation to beginners, while those who have already started, deepen their knowledge by translating and commenting on texts. In the second term (15 hours), all the students continue with the reading of Old Slavonic texts and the study of special grammar questions.
Aims :	An introduction to the language and to Old Slavonic texts. At the end of this course, the student will be capable of reading and interpreting for himself texts of medium difficulty. In order to do this, he will have acquired the bases of the Old Slavonic grammar. The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".
Evaluation methods :	Oral exam.
Teaching methods :	The course alternates seances given up to lectures (consecrated to grammar and the philological study of the texts) and those given up to reading and the analysis of texts prepared by the students.
Content :	Near to proto-Slavic (common Slavic), Old Slavonic is attested by liturgical texts translated from Greek, dating from the Xth and Xlth centuries. The lectures examine the different chapters of the descriptive grammar and offer an insight into the historical grammar. The course is completed by the reading of texts coming principally from the Gospels.
Bibliography :	A syllabus will be given to the students. Works of reference: - A. Vaillant, Manuel du vieux slave, 2e éd., Paris, 1964 (with a complementary volume: texts and glossary). - CI. Lefeuvre, Le vieux slave, Leuven-Paris, 2010. - J. Feuillet, Grammaire historique du bulgare, Paris, 1999. - JY. Le Guillou, Grammaire du vieux bulgare (vieux slave), Paris, 1984
Other infos :	
Cycle and year of study :	> Master [60] in Ancient Languages and Literatures: Oriental Studies > Master [120] in Ancient Languages and Literatures: Oriental Studies
Faculty or entity in charge:	GLOR